

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/15807
31 May 1983

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

**ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ВЕНЕСУЭЛЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 31 МАЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

Имею честь настоящим препроводить послание, которое президент Венесуэлы д-р Луис Эррера Кампинс направил через Представительство Венесуэлы Вашему Превосходительству:

"По случаю этого торжественного заседания Совета Безопасности, на котором воздается должное героическому намибийскому народу, ведущему борьбу за свою свободу, правительство Венесуэлы вновь заявляет о своей поддержке неотъемлемого права Намибии на свободное самоопределение и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами.

Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли многочисленные резолюции, в которых они настоятельно призывают Южную Африку прекратить ее незаконную оккупацию территории Намибии. Венесуэле в качестве непостоянного члена Совета Безопасности довелось участвовать в обсуждении, проводившемся по вопросу о принятии резолюции 435 (1978), в которой заложены основы для мирного урегулирования этой проблемы; однако эти положения были проигнорированы южноафриканским режимом, который открыто пренебрегал и продолжает пренебрегать решениями Организации Объединенных Наций, что затрудняет переговоры по вопросу о Намибии. Хотел бы воспользоваться подходящим моментом, чтобы от имени правительства и народа Венесуэлы выразить свою безоговорочную поддержку борьбы, которую этот народ ведет под руководством СВАПО, своего единственного и истинного представителя.

S/15807
Russian
Page 2

В год 200-летней годовщины со дня рождения Освободителя Симона Боливара Венесуэла, в соответствии со своими идеалами Боливара, считает настоящей задачей достижение национальной независимости Намибии и полное соблюдение основных свобод.

Луис ЭРРЕРА КАМПИНС
Президент Республики Венесуэла"

Прошу распространить данное послание в качестве документа Совета Безопасности.

Рой ЧАДЕРТОН
Посол
Временный поверенный в делах
Заместитель Представителя Венесуэлы
